

# PÄÄTÖKSET

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2023/1696,

annettu 10 päivänä elokuuta 2023,

täytäntöönpanopäätöksen 2011/665/EU muuttamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 48 artiklassa tarkoitettua hyväksytyjen kalustoyksikkötyyppien eurooppalaista rekisteriä koskevan eritelmän osalta

(tiedoksiannettu numerolla C(2023) 5020)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta Euroopan unionissa 11 päivänä toukokuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 11 kohdan ja 48 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan vihreän kehityksen ohjelman sekä kestävä ja älykkään liikkuvuuden strategian tavoitteena on irrottaa liikennejärjestelmä hiilen käytöstä, ja rautateillä on tässä keskeinen rooli. Alalla tapahtuneen edistyksen valossa yhteentoimivuuden teknisiä eritelmiä, jäljempänä 'YTE', on syytä tarkistaa.
- (2) Komissio pyysi 24 päivänä tammikuuta 2020 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/796<sup>(2)</sup> 19 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan unionin rautatievirastoa, jäljempänä 'virasto', valmistelevaan suosituksia, joilla tuetaan tiettyjä komission delegoidussa päätöksessä (EU) 2017/1474<sup>(3)</sup> vahvistettuja erityistavoitteita, jotta ne voitaisiin sisällyttää YTE:iin yhteentoimivuuden parantamiseksi. Näin voitaisiin myös helpottaa, parantaa ja kehittää rautatieliikennepalveluja unionissa ja kolmansien maiden kanssa sekä edistää yhtenäisen eurooppalaisen rautatiealueen valmistumista ja sisämarkkinoiden asteittaista toteutumista.
- (3) Virasto antoi 30 päivänä kesäkuuta 2022 suosituksen ERA 1175–1218<sup>(4)</sup> useista YTE:istä, jotka liittyvät komission delegoidun päätöksen (EU) 2017/1474 4–6 ja 8–10 artiklassa säädettyihin erityistavoitteisiin.
- (4) Komissio muuttaa viraston suosituksen mukaisesti useita YTE:iä, muun muassa ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmiä<sup>(5)</sup> (CCS), vetureita ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa<sup>(6)</sup> (LOC&PAS) ja tavaravaunuja<sup>(7)</sup> (WAG) koskevat YTE:t, jotka ovat hyväksytyjen raideliikenteen kalustoyksikkötyyppien eurooppalaisen rekisterin (ERATV) kannalta olennaisia.

<sup>(1)</sup> EUVL L 138, 26.5.2016, s. 44.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/796, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin rautatievirastosta ja asetuksen (EY) N:o 881/2004 kumoamisesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 1).

<sup>(3)</sup> Komission delegoitu päätös (EU) 2017/1474, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 täydentämisestä yhteentoimivuuden teknisten eritelmien laatimista, hyväksymistä ja tarkistamista koskevien erityisten tavoitteiden osalta (EUVL L 210, 15.8.2017, s. 5).

<sup>(4)</sup> Recommendation ERA 1175–1218 of the European Union Agency for Railways on the TSI revision package 2022 – Digital Rail and Green Freight (Euroopan unionin rautatieviraston suositus ERA 1175–1218 YTE:ien tarkistuspaketista 2022 – rautateiden digitalisaatio ja vihreä rahtiliikenne).

<sup>(5)</sup> Komission asetus (EU) 2016/919, annettu 27 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmiä koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 158, 15.6.2016, s. 1).

<sup>(6)</sup> Komission asetus (EU) N:o 1302/2014, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän liikkuvan kaluston osajärjestelmää "veturit ja henkilöliikenteen liikkuva kalusto" koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 228).

<sup>(7)</sup> Komission asetus (EU) N:o 321/2013, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2013, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän osajärjestelmää "liikkuva kalusto – tavaraliikenteen vaunut" koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä ja komission päätöksen 2006/861/EY kumoamisesta (EUVL L 104, 12.4.2013, s. 1).

- (5) Hyväksytyjen raideliikenteen kalustoyksikkötyyppien eurooppalaisen rekisterin parametreja on sen vuoksi tarpeen tarkistaa, jotta ne olisivat asiaankuuluvien YTE:ien mukaiset.
- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat direktiivin (EU) 2016/797 51 artiklan nojalla rautatiejärjestelmien yhteentoimivuutta ja turvallisuutta käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen 2011/665/EU liitteet II ja III tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Euroopan unionin rautatievirastolle ja kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 10 päivänä elokuuta 2023.

*Komission puolesta*  
Adina-Ioana VĂLEAN  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

1 jakso

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen 2011/665/EU liite II seuraavasti:

1) Korvataan taulukon 2 rivi 4.5.1 seuraavasti:

"4.5.1	Sallittu hyötykuorma eri rataluokissa	[luku] t rataluokassa [merkkijono]	N	N	Y	N	Y"
--------	---------------------------------------	------------------------------------	---	---	---	---	----

2) Lisätään taulukkoon 2 rivi 4.5.1.1 seuraavasti:

"4.5.1.1	EN-rataluokka (-luokat)	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta (mahdollista valita useampi kuin yksi)	Y	Y	N	Y	Y"
----------	-------------------------	--	---	---	---	---	----

3) Korvataan taulukon 2 rivin 4.5.2 toinen sarake "Teoreettinen massa" tekstillä "Teoreettinen ja toimintamassa".

4) Lisätään taulukkoon 2 rivit 4.5.2.4 ja 4.5.2.5 seuraavasti:

"4.5.2.4	Toimintamassa käyttökunnossa	[luku] kg	Y	Y	N	N	Y
4.5.2.5	Toimintamassa, kun hyötykuorma on normaali	[luku] kg	Y	Y	N	N	Y"

5) Lisätään taulukkoon 2 rivit 4.9.3.1 ja 4.9.3.2 seuraavasti:

"4.9.3.1	Laipan voitelulaite asennettu	(Y/N)	Y	Y	N	Y	Y
4.9.3.2	Mahdollisuus estää voitelulaitteen käyttö (vain, jos laipan voitelulaite on asennettu)	(Y/N)	Y	Y	N	Y	Y"

6) Lisätään taulukkoon 2 rivi 4.10.16 seuraavasti:

"4.10.16	Kalustoyksikkö, johon on asennettu liikuttamiseen tarkoitettua sähköenergian varastointi ja kalustoyksikön seistessä toimiva ajolankalataus	[totuusarvo] Y/N	Y	N	N	Y	Y"
----------	---	------------------	---	---	---	---	----

7) Korvataan taulukon 2 rivit 4.13.1.1–4.13.1.9 seuraavasti:

"4.13.1.1	Kalustoyksikössä olevat ETCS-laitteet ja CCSYTE:n lisäyksen A eritelmäkokonaisuus	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta	Y	Y	N	Y	N
4.13.1.5	Asennetut luokan B tai muut aiemman sukupolven junaturva-, ohjaus- ja varoitusjärjestelmät (järjestelmä ja tarvittaessa versio)	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta (mahdollista valita useampi kuin yksi)	Y	Y	N	Y	Y
4.13.1.7	Junan ETCS-laitteisto	[merkkijono]	Y	Y	N	Y	N
4.13.1.8	ETCS-järjestelmän yhteensopivuus	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta (mahdollista valita useampi kuin yksi)	Y	Y	N	Y	Y
4.13.1.9	Junakokonaisuuden hallintatiedot (ei kuljettajalta)	[totuusarvo] Y/N	Y	Y	N	Y	Y"

8) Lisätään taulukkoon 2 rivit 4.13.1.10 ja 4.13.1.11 seuraavasti:

"4.13.1.10	Radalle ja vastaavalle SIL-tasolle pääsyyn tarvittavat junasta saatavat tiedot junakokoonpanon turvallisesta pituudesta	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta	Y	Y	N	Y	Y
4.13.1.11	Laillisesti toimivien ETCS-järjestelmäversioiden rakenne	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta	Y	Y	N	Y	Y"

9) Korvataan taulukon 2 rivit 4.13.2.1–4.13.2.12 seuraavasti:

"4.13.2.1	GSM-R-ääniradio junassa ja sen perusversio	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta	Y	Y	N	Y	N
4.13.2.3	Asennetut luokan B tai muut aiemman sukupolven radiojärjestelmät (järjestelmä ja tarvittaessa versio)	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta (mahdollista valita useampi kuin yksi)	Y	Y	N	Y	Y

4.13.2.5	Ääniradiojärjestelmän yhteensopivuus	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta (mahdollista valita useampi kuin yksi)	Y	Y	N	Y	Y
4.13.2.6	GSM-R-ääniviestintäsovelluksen ja käyttöön liittyvän viestintäsovelluksen toteuttaminen	[merkkijono]	Y	Y	N	Y	N
4.13.2.7	GSM-R-dataradioviestintä junassa ja sen perusversio	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta	Y	Y	N	Y	N
4.13.2.8	Dataradiojärjestelmän yhteensopivuus	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta (mahdollista valita useampi kuin yksi)	Y	Y	N	Y	Y
4.13.2.9	GSM-R-dataviestintäsovellus ETCS:n ja ATO:n toteutusta varten	[merkkijono]	Y	Y	N	Y	N
4.13.2.10	Ääni-SIM-kortti GSM-R-kotiverkko	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta	Y	Y	N	Y	Y
4.13.2.11	Data-SIM-kortti GSM-R-kotiverkko	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta	Y	Y	N	Y	Y
4.13.2.12	GSM-R-ääni-SIM-kortin tuki, ryhmätunnus 555	[totuusarvo] Y/N	Y	Y	N	Y	Y"

10) Lisätään taulukkoon 2 rivit 4.13.3–4.13.3.2 seuraavasti:

"4.13.3	Automaattinen junanhallinta (ATO)	Otsikko (ei tietoja)					
4.13.3.1	Kalustoyksikön ATO-järjestelmän versio	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta	Y	Y	N	Y	N
4.13.3.2	Kalustoyksikön ATO-toteutus	[merkkijono]	Y	Y	N	Y	N"

11) Lisätään taulukkoon 2 rivit 4.15–4.15.3 seuraavasti:

"4.15	Raiteilta suistumisen havaitsemis- ja ehkäisytoiminnot	Otsikko (ei tietoja)					
-------	--	----------------------	--	--	--	--	--

4.15.1	Raiteilta suistumisen havaitsemis- ja ehkäisytoimintojen olemassaolo ja tyyppi	[merkkijono] Etukäteen määritetystä luettelosta (mahdollista valita useampi kuin yksi)	N	N	Y	N	N
4.15.2	Raiteilta suistumisen ehkäisy- ja havaitsemistoiminto	[totuusarvo] Y/N	Y	N	N	N	N
4.15.3	Raiteilta suistumisen ehkäisyn ja havaitsemisen merkinanto ja käsittely	[totuusarvo] Y/N	Y	N	N	N	N”

12) Korvataan liitteessä III olevat toista taulukkoa edeltävä johdantolause ja toinen taulukko seuraavasti:

”jossa:

kenttä 1 (numerot 1 ja 2) määräytyy kalustoyksikkötyypin ryhmän ja alaryhmän mukaan seuraavan taulukon mukaisesti:

Tunnus	Ryhmä	Alaryhmä
11	Vetoyksiköt	Veturi
12		Moottoriyksikkö (tai moottorivaunu)
13		Itseliikkuva matkustajajuna
14		Varattu
15		Varattu
16		Kiskobussi
17		Vaihtoveturi
18		Duoraitiovaunu
19		Muu (ks. direktiivin (EU) 2016/797 1 artiklan 4 kohta)
31	Vedettävät matkustajavaunut	Matkustajavaunu
32		Varattu
33		Kuljetusvaunu
34		Varattu
35		Autonkuljetusvaunu
36		Ohjausvaunu, jossa on osasto matkustajille
37		Varattu
38		Ohjausvaunu, jossa on erillinen osasto kuormalle
39		Kiinteä vaunujono
40		Varattu
41		Muu
42–49		Varattu

Tunnus	Ryhmä	Alaryhmä
51	Tavaravaunut (vedettävät)	Tavaravaunu
52		Varattu
53		Kiinteä tavaravaunujono
54		Yhteensopiviin maantieajoneuvoihin kytketyt erilliset telit
55–59		Varattu
71	Erikoiskalustoyksiköt	Itseliikkuva erikoiskalustoyksikkö <i>Tätä koodia ei saa käyttää tämän päätöksen hyväksymispäivän jälkeen.</i>
72		Ratatyökoneet
73		Vedettävä erikoiskalustoyksikkö <i>Tätä koodia ei saa käyttää tämän päätöksen hyväksymispäivän jälkeen.</i>
74		Infrastruktuurin tarkastusvaunut
75		Ympäristöesteiden raivauksessa käytettävät kalustoyksiköt
76		Hätätilanteissa ja hinauksessa käytettävät kalustoyksiköt
77		Kaksitoimiajoneuvot
78		Varattu
79		Varattu”